

EFESIOS 3 vs 1

EPHESIANS 3 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Paul, who was Jewish, just told us about how through Jesus Christ the two: the Jewish people and the non-Jewish Gentiles are made one, built upon the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus being the chief corner stone. And they are being built into a holy dwelling, of God through His Spirit

1 For this cause, I Paul, the prisoner of Jesus Christ / many times, Paul was thrown into prison as he traveled the roman empire preaching the Good News... but notice, he is not really talking about that. Here, he says what holds him captive.

I Paul, the prisoner of Jesus Christ, for you Gentiles / for the ethnos; all the non-Jewish nations and peoples,

2 If you heard of the dispensation / the oikonomia; where comes the word: **economy**; and we know what economy means... as we observe the misappropriation of funds in our time given to worthless politicians, thieves and robbers, to govern the nations. Paul talks about God's economy; how God manages and oversees His household affairs.

If you heard of the house rules / the economy of the grace of God which is given me to you / Paul says: God runs His kingdom in every generation **by grace**. God's household is effectively managed by the power of God's grace:

3 how that by revelation / by apokalupsis; by revealing, uncovering His word. Knowing this truth comes from the Spirit of God who reveals; it does not come any other way.



Pablo, que era judío, nos acaba de contar cómo a través de Cristo Jesús los dos: el pueblo judío y los gentiles no judíos se hacen uno, edificados sobre el fundamento de los apóstoles y profetas, siendo Cristo Jesús la principal piedra del ángulo. Y están siendo edificados para morada santa de Dios por medio de su Espíritu.

1 Por esta causa, yo Pablo, el prisionero de Cristo Jesús / muchas veces, Pablo fue encarcelado mientras viajaba por el imperio romano predicando las Buenas Nuevas... pero fíjense, en realidad no está hablando de eso. Aquí, dice lo que lo mantiene cautivo.

Yo Pablo, el prisionero de Jesús el Cristo, por vosotros gentiles / por los ethnos; todas las naciones y pueblos no judíos,

2 Si ha oido hablar de la dispensación / oikonomia; de dónde viene la palabra: **economía**; y sabemos lo que significa economía... al observar la malversación de fondos en nuestro tiempo entregados a políticos inútiles, ladrones y asaltantes, para gobernar las naciones. Pablo habla de la economía de Dios; cómo Dios administra y supervisa sus asuntos domésticos.

Si escuchaste acerca de las reglas de la casa / la economía de la gracia de Dios que me fue dada para con vosotros / Pablo dice: Dios dirige su reino en cada generación **por gracia**. La casa de Dios es administrada efectivamente por el poder de la gracia de Dios:

3 pues por revelación / por apokalupsis; revelando, descubriendo Su palabra. El conocimiento de esta verdad proviene del Espíritu de Dios que revela; no viene de otra manera.

EFESIOS 3 vs 1

EPHESIANS 3 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

He made known to me the mystery / the **musterion**; this mystery was a great mystery -- a secret of the will of God concerning Jesus the Messiah, good news and fellowship... previously planned. God likes a good mystery, too! In Matthew 13 and Luke 10; Jesus repeatedly said to His disciples, **to you has been given to know the mystery of the kingdom of God**; which is no longer a mystery; and Paul says,

as I wrote before in few words / he said briefly in chapter 1; and mentions 6 times in this letter,

4 whereby, when you read, you can know my knowledge in the mystery of Christ / the word is: **noieo**; it is what we know... or think we know, part of that **METANOEO** word meaning: **change our mind**: something we need to do regularly. Paul wants us to exercise our minds as he writes about his knowledge; and what is knowledge? it is the necessary information needed, to act appropriately; his **sunesis**... precisely, his **mental putting it together** piece by piece this good news is no longer a mystery...

5 which to other ages / in other generations, was **not** made known to the sons of men, as it is now revealed to His holy apostles and prophets by the Spirit;

And now, Paul tells us more about the once unknown mystery...

6 That the Gentiles should also be joint-heirs and joint-members / all the non-Jewish people; said differently: Paul talks about **all nations**; can you imagine? **no separate but equal members**. Hmm? women... equal to men?! who have come from one blood, Adam's race. Wow! More precisely: **same body**... because there is only ONE Body! You know, in every generation... God always sends the stranger and foreigner into our gatherings and assemblies, just to see how they are treated,

Me fue declarado el misterio / el **musterion**; este misterio era un gran misterio - un secreto de la voluntad de Dios con respecto a Jesús el Mesías, buenas noticias y comunión... planeado previo. ¡A Dios también le gustan los buenos misterios! En Mateo 13 y Lucas 10; Jesús les dijo repetidamente a sus discípulos: **A ustedes se les ha dado conocer el misterio del reino de Dios**; que ya no es un misterio; y Pablo dice,

como antes lo he escribí brevemente / dijo pocas palabras en capítulo 1; menciona 6 veces en esta carta,

4 Al leerlo podéis entender cuál sea mi conocimiento en el misterio de Cristo / la palabra es: noieo; es lo que sabemos... o creemos saber, parte de esa palabra **METANOEO** que significa: **cambiar de opinión**: algo que debemos hacer con regularidad. Pablo quiere que ejercitemos nuestras mentes mientras escribe sobre su conocimiento; ¿qué es la intuición? es la información necesaria, para actuar adecuadamente; su **sunesis** ... precisamente, su **mente poniéndolo junto pieza a pieza** esta buena noticia ya no es un misterio ...

5 que a otras edades / en otras generaciones, **no se dio a conocer a los hijos de los hombres**, como ahora se revela a sus santos apóstoles y profetas por el Espíritu;

Y ahora, Pablo nos cuenta más sobre el misterio una vez desconocido...

6 Que los gentiles sean coherederos también y co-miembros / todo el pueblo no judío; dijo de otra manera: Pablo habla de todas **las naciones**; ¿Puedes imaginar? **no hay miembros separados pero iguales**. ¿Hmm? mujeres... ¡iguales a los hombres?! que provienen de una sangre, la raza de Adán. ¡wow! Más precisamente: **mismo cuerpo**... ¡porque solo hay UN cuerpo! Ya sabes, en cada generación... Dios siempre envía al extranjero y al extranjero a nuestras reuniones y asambleas, solo para ver cómo son tratados,

EFESIOS 3 vs 1

EPHESIANS 3 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

and **joint-partakers** of His promise in Christ by the gospel:

And did you hear that? Paul is writing to **the Gentiles**. Notice he did **not** say: to **the Christians**. Now, I bet some Christians are Gentiles. You know, there are some people that go around saying (well yelling), or at best asking like inquisitors: ARE YOU A CHRISTIAN?! Nope! That is not Paul. He is writing to Gentiles.

Are you a Gentile? Then Paul is writing to you. He is writing to the growing Body of the disciples of the Lord Jesus... whoever they are, wherever he finds them! Lifelong learners... young and old who discover they, too are chosen by God. The danger of chosen people... is that they tend to like their privilege, don't they? Well, that's not why they were chosen. It is our privilege to be responsible; not prideful. And this letter is directed to those who previously were: foreigners... and acrobats... that they too... should be:

joint-heirs,

and joint-members,

and **joint-partakers of His promise in Christ by the gospel** / and that's Good News!

⁷to this I was made a minister / **diakonos**; a deacon; and what do deacons do?

1. They shout at the top of their lungs: **Glory to God in the highest**... and sing the praises of the Savior, Jesus Christ our Lord... in such a joyous way... that common folk will stop and say: let's go check it out!

2. **They stand silently at the cross**... while Jesus does all the talking.

3. **They clean tables and serve meals**... and probably scrub toilets, too; and then give their last breath for Jesus Christ. Now days, unlike Paul... some people think they are above all those important activities.

y **copartícipes de su promesa en Cristo por el evangelio**:

¿Y oíste eso? Pablo les escribe a **los gentiles**. Nótese que **no** dijo: a **los cristianos**. Ahora, apuesto a que los cristianos son gentiles. Tú sabes, hay gente que anda diciendo (bueno gritando), o en el mejor de los casos preguntando como inquisidores: ¡¿ERES CRISTIANO?! ¡No! Ese no es Pablo. Escribe a los gentiles

¿Eres gentil? Luego Pablo te está escribiendo. Él está escribiendo al creciente Cuerpo de los discípulos del Señor Jesús, ¡quien que sean, dondequiera que los halle! Aprendices de por vida... jóvenes y mayores que descubren que ellos también son elegidos por Dios. El peligro de las personas elegidas... es que tienden a gustarles su privilegio, ¿no es así? Bueno, no es por eso por lo que fueron elegidos. Es nuestro privilegio ser responsables; no orgulloso. Y esta carta va dirigida a quienes antes fueron: extranjeros... y acróbatas... que ellos también... deben ser:

coherederos,

y co-miembros,

y **copartícipes de su promesa en Cristo por el evangelio** / ¡y esas son buenas nuevas!

⁷a esto fui nombrado ministro / **diakonos**; un diácono; ¿y que hacen los diáconos?

1. Gritan a todo pulmón: **Gloria a Dios en las alturas** ... y cantan las alabanzas del Salvador, Jesucristo nuestro Señor ... de una manera tan alegre ... que la gente común se detendrá y dirá: vamos a verlo.!

2. **Se paran en silencio junto a la cruz** ... mientras Jesús habla todo.

3. **Limpian mesas y sirven comidas**... y posible también friegan los inodoros; y luego dar su último aliento por Jesus. Hoy en día, a diferencia de Pablo, ellos piensan que son por encima de todas actividades importantes.

EFESIOS 3 vs 1

EPHESIANS 3 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

I was made a minister, according to the gift of the grace of God

given to me by the effectual working of His power / Paul as a **deacon**, he was energized by God's spiritual dynamite... that alone can crack through hard-heads. God's power is... powerful. Now days, it seems that TV cameras zoom in on fizzles... and sputters... and all that human effort. That's not God's power.

Paul is still amazed by God's power; he says the power and energizing of God was amazing and humbling;

8 to me, the very least of all saints / hagios; it is the same word for: **holy**. Paul who had caused people to deny their faith; who with the violence of a terrorist... went about destroying the early church, until the power of God grabbed him and threw him down! Paul knew he should have been dead! And for all his life, God graciously made sure... he never forgot.

is this grace given / it is always and only by God's grace. It's a gift; given to all of us with no merit involved. It is a gift from our Father God. The reformers spelled it out:

Sola Scripture; **solo** faith; **solo** God! **solo** Christ! **solo** grace!

that I preach to the Gentiles the unsearchable riches of Christ / anexichniaston; Paul tells us, this costly, inestimably valuable mystery... **it's about Christ**; not to be copied and not to be imitated by anyone; and who wants a cheap imitation, anyways?

9 and to make all men see / phōtisai; it's a photon word; like turning a prism and showing all spectrums of color... seeing all the multicolored rays of light; describing...

Fui nombrado ministro, según el don de la gracia de Dios.

que me dio la obra eficaz de Su poder / Pablo como **diácono**, fue energizado por la dinamita espiritual de Dios ... que es la única que puede romper la cabeza dura. El poder de Dios es... poderoso. Hoy en día, parece que las cámaras de visor se acercan a los chisporroteos... y la farfulla y todo ese esfuerzo humano. Ese no es el poder de Dios.

Pablo es asombrado por el poder de Dios; dice el poder y la energía de Dios fueron asombrosos y humillantes;

8 a mí, el menor de todos los santos / hagios; la misma palabra para: **santo**. Pablo, que había hecho que la gente negara su fe; quien con la violencia de un terrorista... anduvo destruyendo la iglesia primitiva, hasta que el poder de Dios lo agarró y lo derribó! ¡Pablo sabía que debería estar muerto! Por toda su vida, en amor Dios se aseguró de que nunca lo olvidó.

es esta gracia dada / es siempre y solo por la gracia de Dios. Es un regalo; dado a todos nosotros sin ningún mérito involucrado. Es un regalo de nuestro Padre Dios. Los reformadores lo explicaron:

Sola Escritura; **solo** fe; **solo** Dios! **solo** Cristo! **sola** gracia !

que predico a los gentiles las inescrutables riquezas de Cristo / anexichniaston; Pablo nos dice, este misterio costoso e valioso inestimable... **se trata de Cristo**; no ser copiado y no ser imitado por nadie; ¿Y quién quiere una imitación barata, de todos modos?

9 y hacer que todos los hombres vean / phōtisai; es una palabra de fotones; como girar un prisma y mostrar todos los espectros de color... ver todos los rayos de luz multicolores; describiendo...

EFESIOS 3 vs 1

EPHESIANS 3 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

what is the economy of the mystery / God's household economy and ruling; what is the Father's secret plan of how He runs His house. God can keep a secret even in eternity;



which from the beginning of the world, has been concealed by God, who created all things by Jesus Christ:

And why did He do that?

¹⁰ to the intent that the principalities and powers in the heavenlies / the archais; and exousias; like rulers, the regional monarchies; and authorities like large systems managers; in chapter 1, Paul talked about these diverse spiritual powers - - both good and bad rulers in heaven. Paul says: these rulers watch... from the heavens... observing this mystery unfold; at the end of this letter, he speaks about the spiritual battle going on!

that principalities and powers in heaven... now come to know through the church the manifold / the multi-colored...

Wisdom of God / Christ is the Wisdom of God. And He is best known through the church He is building. Pause and put it together: this verse includes even the rebellious 1/3rd of heaven -- all those dimwits. God was not just singing to the choir. He makes everyone in heaven pay attention; all those powerful onlookers, the good and bad ones all observing from eternity.

God will have the last laugh, through all us stumble bums on earth who make up: **the Love of His Life** -- the church... He is building! / God our Father is pretty smart; isn't He?! And He's a good Teacher, too!

cuál es la economía del misterio / la economía y el gobierno del hogar de Dios; cuál es el plan secreto del Padre de cómo dirige Su casa. Dios puede guardar un secreto incluso en la eternidad;

que desde el principio del mundo ha sido encubierto por Dios, que creó todas las cosas por Cristo Jesus:

¿Y por qué hizo eso?

¹⁰ para la intención de que los principados y potestades en los cielos / los archais; y exousias; como líderes, las monarquías regionales; y autoridades como administradores de grandes sistemas; en el capítulo 1, Pablo habló sobre estos diversos poderes espirituales, tanto buenos como malos gobernantes en el cielo. Pablo dice: estos gobernantes miran... desde los cielos... observando este misterio desplegarse; al final de esta carta, él habla de la batalla espiritual que se está librando.

que los principados y potestades en el cielo ... ahora llegan a conocer a través de la iglesia lo múltiple / lo multicolor ...

La sabiduría de Dios / Cristo es la sabiduría de Dios. Y es mejor conocido por la iglesia que está edificando. Haga una pausa y júntelo: este versículo incluye incluso la tercera parte rebelde del cielo, todos esos idiotas. Dios no solo estaba cantando para el coro. Él hace que todos en el cielo presten atención; todos esos espectadores poderosos, los buenos y los malos, todos observando desde la eternidad.

Dios tendrá la última risa, a través de todos nos tontos que tropiezan, que componen: **el Amor de Su Vida** - la iglesia... ¡Él está edifico! / Dios nuestro Padre es muy inteligente; ¡¿No es así?! ¡Y él también es un buen maestro!

EFESIOS 3 vs 1

EPHESIANS 3 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

11 According to the eternal purpose which He purposed in Christ Jesus our Lord / which THEY planned long ago, it was a rescue plan, in case it was needed; planned in the beginning:

12 in whom we have boldness and access with confidence by the faith of Him / here, we learn: God our Father isn't a talker only, He's a faither; He acts in faith, too – He's the Faither of faithers!

13 Wherfore / And why did he say that?

I desire that you do **not** faint at my tribulations for you, which is your glory / don't lose heart at my tribulations. Use my troubles as your opportunity to boast about the Lord... who helps us!

14 For this cause, I bow my knees to the Father of our Lord Jesus Christ,

15 for whom the whole family in heaven and earth is named / you know, there is only one family that matters; with one Father. And if there is any question to whom Paul bows down, it sure wasn't Peter. Any other pretender of fatherhood, who dreams he is over this family is a freak or pervert!

►For this cause I bow my knees to the Father of the Lord Jesus Christ

16 that He would grant you, according to the riches of His glory,

to be empowered with His might by His Spirit in the inner man;

17 that Christ dwells in your heart by faith;

that you, being rooted and grounded in love,

18 with enough strength to comprehend with all the saints what is the breadth, length, depth and height;

11 Según el propósito eterno que se propuso en Cristo Jesús nuestro Señor / que ELLOS planearon hace mucho tiempo, era un plan de rescate, en caso de que fuera necesario; planeado al principio:

12 en quien tenemos audacia y acceso con confianza por la fe en Él / aquí, aprendemos: Dios nuestro Padre no es solo un conversador, es un padre; Él también actúa con fe: ¡es el padre de los padres!

13 ¿Por qué / y por qué dijo eso?

Deseo que **no** desmayes por mis tribulaciones por ti, que es tu gloria / no te desanimes por mis tribulaciones. Usa mis problemas como tu oportunidad para jactarte del Señor... ¡quiero nos ayude!

14 Por eso doblo mis rodillas ante el Padre de nuestro Señor Cristo Jesus,

15 por quien se nombra toda la familia en el cielo y en la tierra / tú sabes, solo hay una familia que importa; con un padre. Y si hay alguna pregunta ante quién se inclina Pablo, seguro que no fue Pedro. Y que otro pretendiente de la paternidad, que sueña que está por encima de esta familia, ¡es un monstruo o un pervertido!

Por eso doblo mis rodillas ante el Padre del Señor Jesus Cristo.

16 para que os conceda, conforme a las riquezas de su gloria,

ser empoderado con Su poder por Su Espíritu en el hombre interior;

17 que Cristo habita en tu corazón por fe;

que tú, arrraigada y fundada en el amor,

18 con suficiente fuerza para comprender con todos los santos cuál es la anchura, la longitud, la profundidad y la altura;

EFESIOS 3 vs 1

EPHESIANS 3 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

19 and to know the love of Christ which super-exceeds knowledge, the word is: **uperballousan...** the Son's great love which exceeds all other acts of love. Now days in baseball, we would say: it was not just a home run, **but He hit the ball out of the park!**

Greater love has no one than this: to lay down their life for a friend; here Paul says about a foundation established by God our Father... built on love;

Paul says to all in the household of God, **to seize;** reach and grasp: what Christ Jesus did for us, let it settle in; let it be at home in your mind and heart; know, and seek to comprehend the incomprehensible, to know every dimension of love -- not only the Father's love,

but also of His lovely Son who is HIS costly glory, His reason to boast. John said: **Christ Jesus is the Glory of God.** God our Father loves to brag about His only begotten Son -- Jesus Christ our Lord

that you be filled up to all the fullness of God.

20 Now to Him who empowers to do super-abundantly... beyond all we ask or think,

according to the power that energizes within us,

21 Δόξα ... Glory to Him... in the church

the **ἐκκλησίᾳ**, the word is: **ekklesia**. In some countries, young people grow up, thinking there is only one church. Well, that is true. It is the church Jesus told us about; He said, **I will build My church**... it is **the Love of His Life -- His Bride** -- His people... made without even one brick or stone... or blockhead. Paul said... made of Jewish and Gentile peoples... being made into one dwelling of God by His Spirit:

19 y para conocer el amor de Cristo que sobrepasa el conocimiento, la palabra es: **uperballousan...** el gran amor del Hijo que sobrepasa todos los demás actos de amor. Hoy en día en el béisbol, diríamos: no fue solo un jonrón, **¡sino que golpeó la pelota fuera del parque!**

Nadie tiene mayor amor que este: dar la vida por un amigo; aquí Pablo dice acerca de un fundamento establecido por Dios nuestro Padre construido sobre el amor;

Pablo dice a todos en la casa de Dios se **apoderen**; alcanzar y comprender: lo que Cristo Jesús hizo por nosotros, déjelo asentarse; que se sienta como en casa en tu mente y corazón; conocer y procurar comprender lo incomprendible, conocer todas las dimensiones del amor, no solo el amor del Padre,

sino también el de Su amado Hijo, que es SU gloria costosa, Su razón de jactancia. Juan dijo: **Cristo Jesús es la gloria de Dios.** A Dios nuestro Padre le encanta presumir de su Hijo unigénito: Jesucristo nuestro Señor

para que seas lleno de toda la plenitud de Dios.

20 Y a Aquel que empodera para hacer más abundantemente que todo lo pedimos o pensamos,

según el poder que energiza dentro de nosotros,

21 Δόξα... Gloria a Él... en la iglesia

el **ἐκκλησίᾳ**, la palabra es: **ekklesia**. En algunos países, los jóvenes crecen pensando que solo hay una iglesia. Bueno, eso es cierto. Es la iglesia de la que Jesús nos habló; Él dijo: **Yo construiré Mi iglesia**... es **el Amor de Su Vida** - Su Novia - Su pueblo... hecho sin ni siquiera un ladrillo o piedra... o un bloque. Pablo dijo... hecho de pueblos judíos y gentiles... hecho una sola morada de Dios por su Espíritu:

EFESIOS 3 vs 1

EPHESIANS 3 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

To Him be glory... in the church

A él sea la gloria... en la iglesia

by Christ Jesus

por Cristo Jesús

through all ages,

a través de todas las edades,

forever and ever.

por los siglos de los siglos.

Amen!

¡Amén!

In Christ Alone

Solo en Jesus

Every Praise

El Amor de Dios

This is My Father's World

Aclamad al Señor

Check out: Our Brothers and Sisters Around The World

Dios de Maravillas

Singing GOD'S Praise: ▶ The Songlist ▷

Jesús

JESUS it is YOU

Creation.com español

The Bible & the Myth of Race

Mero Cristianismo

O Come Let Us Adore Him

Sus ovejas escuchan su voz y le siguen

I Could Sing of Your Love Forever